

# 文藻外語大學公共關係室剪報表格

資料來源：蕃新聞

日期：112年10月25日



## 日本翡翠騎士團高雄演出 文藻學生協助翻譯獲好評

(中央社訊息服務 20231025 09:41:02)日本東京農業大學第二高等學校(農大二高)吹奏樂部的翡翠騎士團，應邀來台參加 112 年國慶大會表演，首場演出獻給高雄。文藻外語大學翻譯系及日文系學生、文藻校友也在活動中接待 148 名團員，並擔任領隊口譯與晚宴口譯與主持，獲得主辦單位與農大二高的高度好評。

翡翠騎士團訪台期間，高雄市政府特別舉辦一場盛大晚宴，除邀請團員參加外，日本交流協會也派員共襄盛舉。文藻外大翻譯系及日文系學生、校友，發揮英日語專業，為現場貴賓進行即時口譯，同時協助台日學生交流溝通，增進國民外交與音樂教育交流。

農大二高位於日本群馬縣，吹奏樂部的編制約 150 名成員，獲獎無數，他們也是日本群馬縣第一所在同年榮獲 2 座全國大賽金賞的學校，與知名的「橘色惡魔」橘高校共同榮獲金賞殊榮。

除了翡翠騎士前進大港盛會，高雄市政府也安排日本學生體驗遊艇文化之旅，由棧二庫碼頭啟航，遊覽亞洲新灣區，並沿途介紹高雄歷史文化、亞灣知名建築及海上船隻。跟隨文化遊艇的口譯員為文藻外語大學翻譯系學生陳美優，她說這項任務極具挑戰性，需要解說到許多歷史背景及船隻的功能，還好平時翻譯系的訓練讓她在短時間內就能調整好狀態，順利完成翻譯任務。

文藻外大翻譯系主任黃育文表示，此次文藻外大與高雄市政府的合作非常寶貴，不僅加深台日友好關係，也為文藻外大學生提供寶貴的實習機會。